



PUBLIC CHARTER SCHOOL

E.L. HAYNES

EL HERALDO DE E.L. HAYNES

21 de enero del 2010

3600 Georgia Avenue, NW
Washington, DC 20010
(202) 667-4446 phone
(202) 667-8811 fax

Queridas Familias de E.L. Haynes,

Este año hemos tenido la fortuna de unirnos con el National Park Trust en algunos de sus esfuerzos para unir de nuevo a los Americanos a la Naturaleza. El National Park Trust (NPT) defiende la adquisición y la preservación de zonas verdes nacionales, estatales y locales críticas para la educación de las sociedades y construir comunidades. Las zonas verdes de América dependen en gran medida de la administración ambiental de la juventud de América. Cumpliendo con la filosofía que a fin de salvarlo, usted tiene que verlo, NPT procura unir de nuevo a niños y la naturaleza.

Este es donde llegamos — E.L. El Haynes es parte del grupo piloto de National Park Trust que recorre Parques Nacionales con nuestra mascota NPT, Buddy Bison. **¡¡CUALQUIERA puede viajar con Buddy Bison!!!** Si usted ha tomado a uno de nuestro pequeños peluches, por favor avisenos donde han ido, enviándonos un correo electrónico y cualquier foto con estudiantes y Buddy Bison mmolitor@elhaynes.org. Si le gustaría llevar a Buddy Bison a un parque, hacerse parte de nuestro programa de préstamo "Borrow Buddy Program" y prestar uno de nuestros peluches; la participación es FÁCIL:

1. **¡Visite Parques, Monumentos, y lleve a Buddy Bison con Usted** - Ellos sólo quieren que niños los niños salgan afuera..
2. **¡Fotografía** — nos gustaría que Buddy sea fotografiado en varios parques con el tiempo, puede ser en parques locales, o aun si usted o nuestros estudiantes continúan viajes en la naturaleza, Lleven a Buddy Bison y una cámara con usted!!
3. **Comprobar el Sitio Web** — Usted puede comprobar el programa en el Sitio Web en http://www.parktrust.org/index.php?option=com_content&view=article&id=167:wheresyour-buddy-bison-been&catid=36:whats-new&Itemid=98

¡Esté seguro de llevar a Buddy bison en su siguiente aventura, y que tengan una buena semana!

Sinceramente,

Michelle Molitor, Principal, Pre-K – 3^{er} Grado

Eric Westendorf, Principal, 4^o – 7^o Grado

Las Proximas Dos Semanas en E.L. Haynes

Dom. 24	Lun. 25	Mart. 26	Mier. 27	Juev. 28	Vie. 29	Sab. 30
		Reunion SPT (6:15-7:30) 7:30pm - Reunión de Planificación del Día de Herencia Africana		Reunión de Escuela Secundaria Paternal (6:15-7:00 PM)	Reunión Escolar: Día de Servicio ELH (8:30-12:30)	Reunión del Comité de Kansas Avenue (10-11 AM)
31	1 de Febrero	2	3	4	5 Noche de Juego de Familia (6:00-8:00 PM)	6

INFORMACIÓN SIGNIFICATIVA

Día de Servicio de E.L. Haynes: EL primer annual Día de Servicio de E.L. Haynes, en memoria de Chris Kim, será sostenido el viernes, 29 de enero de 8:30-12:30. El día empezará con una reunion escolar con estudiantes, personal, amigos y familia de Chris, y otros miembros de la comunidad. Por favor vea el correo electrónico adicional, detallado de Michelle con detalles de lo que cada uno de los grados pueden hacer y como usted puede ayudar.

Comité de Planificacion de Kansas Avenue (Infancia Temprana): Si le gustara ayudar a planear para el año escolar por llegar en la Kansas Avenue, entonces unase a la Sra. Molitor el sábado, 30 de enero de 10-11 AM. Los temas incluirán la planificación para un jardín comunitario, acontecimientos de primavera para familias, y compartir lo que pasara con la mudansa con más familias y miembros de la comunidad. RSVP llamando la escuela, o al mmolitor@elhaynes.org. Habra traduccion en español; los niños son bienvenidos, pero no habrá cuidado de los niños.

Día de Servicio de E.L. Haynes: Primer anual Día de Servicio de E.L. Haynes, en memoria de Chris Kim, será sostenido el viernes, 29 de enero de 8:30-12:30. El día empezará con una reunion escolar con los estudiantes, personal, amigos y familia de Chris, y otros miembros de la comunidad. Por favor unase a sus estudiantes en espíritu del servicio, y sientase libre de preguntarnos como usted puede ayudar.



Reunión de Planificacion del Día de Herencia Africana, el 26 de enero @ 7:30: Unase con nosotros después de la Reunion SPT el martes, 26 de enero @ 7:30 para hablar de y coordinar nuestra celebración. Si usted ha vivido o trabajado en un país africano y le gustaría compartir una historia, comida, canción, baile, o algo que está de la cultura africana durante nuestro día la celebración, por favor pongase en contacto con Towana Pierre-Floyd o Beth Hood a 667-4446

Reunion SPT – El martes, 26 de enero 6:15-7:30pm – Nuestra presentación de enero del SPT será una serie de talleres de 5 semanas en literatura financiera. El primer taller será en “Manejando su Dinero en Estos Tiempos Dificiles”. vea el folleto en el Thursday Express para mas informacion.

Ayuda para Haiti: Unase al Desafío de Pennies de los Programas de Todo el Año - el viernes, 15 de enero al viernes, 29 de enero.. Durante las próximas dos semanas, los estudiantes y el personal competirán para levantar la conciencia y recaudar dinero para beneficiar los esfuerzos de alivio de desastre en Haití. Invitamos familias y amigos a unirse a nuestros esfuerzos para apoyar a los sobrevivientes del terremoto reciente en Haití. Los jarros de colección estan localizados en el lobby bajo el monitor de television.

¡Noche de Juegos de Familia de E.L. Haynes!: Venga a jugar juegos en E.L. Haynes el viernes, 5 de febrero, de 6:15pm-8:15pm. Tendremos juegos de mesa, pizza, y bebidas. ¡Necesitamos voluntarios! Si le gustaría echar una mano, por favor llame o envíele un correo electrónico a Beth Hood al bhood@elhaynes.org

Aplicaciones para Nuevos Estudiantes para el 2010-2011: ¡¡Están disponibles ahora!! También ofreceremos un aula de pre-k de 3 años. Si usted tiene a otro niño que le gustaría tener en ELH, por favor llene la aplicación disponible en las cajas claras fuera de la oficina. ¡Cuénteles a sus amigos y vecinos que están buscando una escuela dinámica para pre-k – 8 grado!

Actividades en la Comunidad:

Parkview Rec Center Activities: Come have fun on Saturdays at Parkview Rec Center! Every Saturday from 11:30-4:00pm, come to the center at 693 Otis Pl., NW for art, yoga, guitar lessons, girls action, lunch and movie time. For more information, call Katie Delaney at 434-227-9599.

Concurso de los Washington Nationals 2010 sobre el Padre del Año: Los estudiantes en 1-12 grado pueden presentar un reporte sobre su relación con su padre o figura paterna y lo que él significa para usted. La fecha límite para la sumisión es el 31 de enero. Información y sumisiones pueden ser hechas en: www.fathers.com/contest. Para más información, llame al Oficial Chante Brodie al 715-7476 o chante.brodie@dc.gov

La Sra. Teri

Esquina de Consejería

Como padres es importante comenzar a tratar con nuestros niños sus miedos y sus preocupaciones que aporte a la inhabilidad de dormirse. Es importante tratar los detalles de sus miedos y preocupaciones. Además, apoyando a nuestros niños creando ambientes tranquilos y seguros para descansar, también es sumamente importante.

Música calmante, olores suaves, y cuentos para acostarse crean un ambiente durmiente calmante y pacífico. También, somos conscientes de las imágenes vía medios, computadora, tv y hasta literatura que puede ser inquietante - es provechoso disminuir a aquellas imágenes que les causan miedos y preocupaciones a nuestros niños antes de la hora de acostarse.

Los miedos y las fobias pueden ser parte del precio que pagamos por nuestras mentes muy desarrolladas y sentido de si mismo. Las fobias pueden extenderse de miedos simples que son tratados con un nivel subconsciente a otros que tienen efectos negativos fuertes en la vida de alguien. Los adultos sufren de fobias simples como un temor a las alturas a un miedo intenso como viajando en un avión. La mayor parte de fobias pueden ser tratadas con el individuo, pero unos requieren consejería o medicamento.

En general, los niños experimentan miedos y preocupaciones en niveles diferentes. El miedo de la oscuridad es una fobia común y puede afectar a los niños de todas edades.

La Academia Americana de la Pediatría informa que ciertos miedos deberían ser esperados como los niños se desarrollan:

- **Cinco Meses.** Un bebé de cinco meses puede tener miedo de una nueva cara extraña.
- **Infancia Temprana.** Los alumnos preescolares pueden tener miedos de la oscuridad o monstruos.
- **Edad Escolar.** Las amenazas imaginarias son sustituidas por miedos más realistas como daños corporales.

Sugerencias para los Padres

La clave para los padres es ser soportante y no criticar a su niño. El psicólogo de niño Stephen Garber sugiere:

Los niños también pueden desarrollar fobias más específicas:

- Un alumno preescolar que grita durante aproximadamente una hora después de dormirse puede experimentar terrores de la noche.
- Un niño que se despierta a menudo en medio de la noche puede estar teniendo pesadillas.
- Si su niño rechaza ir a la escuela o se queja de síntomas severos pero vagos (dolor de cabeza, náusea, mareo) para evitar la escuela ellos pueden estar experimentando una fobia escolar o ansiedad de separación. Ellos podrían ser hasta una víctima de intimidación.
- Gradualmente disminuya la luz en el cuarto, dejando una luz en pasillo..
- Ayude a su niño evitar programas de televisión y películas de medio, ya que la noche puede ser enormemente intensificado por lo que un niño es expuesto durante el día.

Los padres deberían consultar a su pediatra si los miedos del niño son:

- Interfiere con las actividades de la familia.
- Creando problemas en hacer amistades.
- Creando una excusa para no ir a la escuela.
- Interrunpe hábitos de dormir bien.
- Causa comportamiento agresivos o compulsivos.

Referencias

- American Academy of Pediatrics
- American Psychological Association